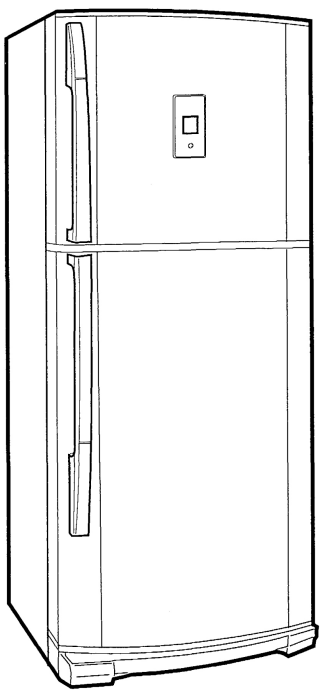
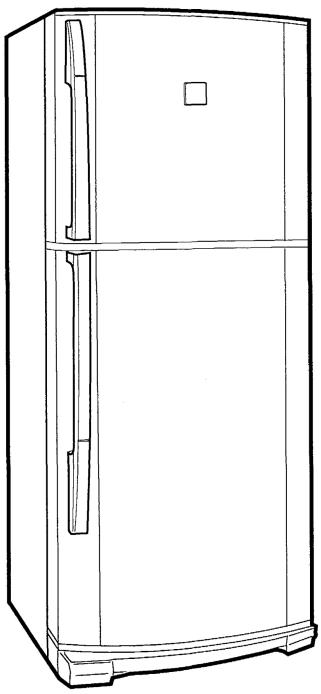
SHARP

SJ-PK70M SJ-K70M
SJ-P70M SJ-70M
SJ-PK68M SJ-K68M
SJ-PK65M SJ-K65M
SJ-P65M SJ-65M
SJ-PK63M SJ-K63M
SJ-PK60M SJ-K60M
SJ-P60M SJ-60M
SJ-PK58M SJ-K58M

Plasmacluster

ELECTRIC REFRIGERATOR
OPERATION MANUAL





SJ-PK70M SJ-P70M
SJ-PK68M SJ-PK65M
SJ-P65M SJ-PK63M
SJ-PK60M SJ-P60M
SJ-PK58M

SJ-K70M SJ-70M
SJ-K68M SJ-K65M
SJ-65M SJ-K63M
SJ-K60M SJ-60M
SJ-K58M

CONTENTS

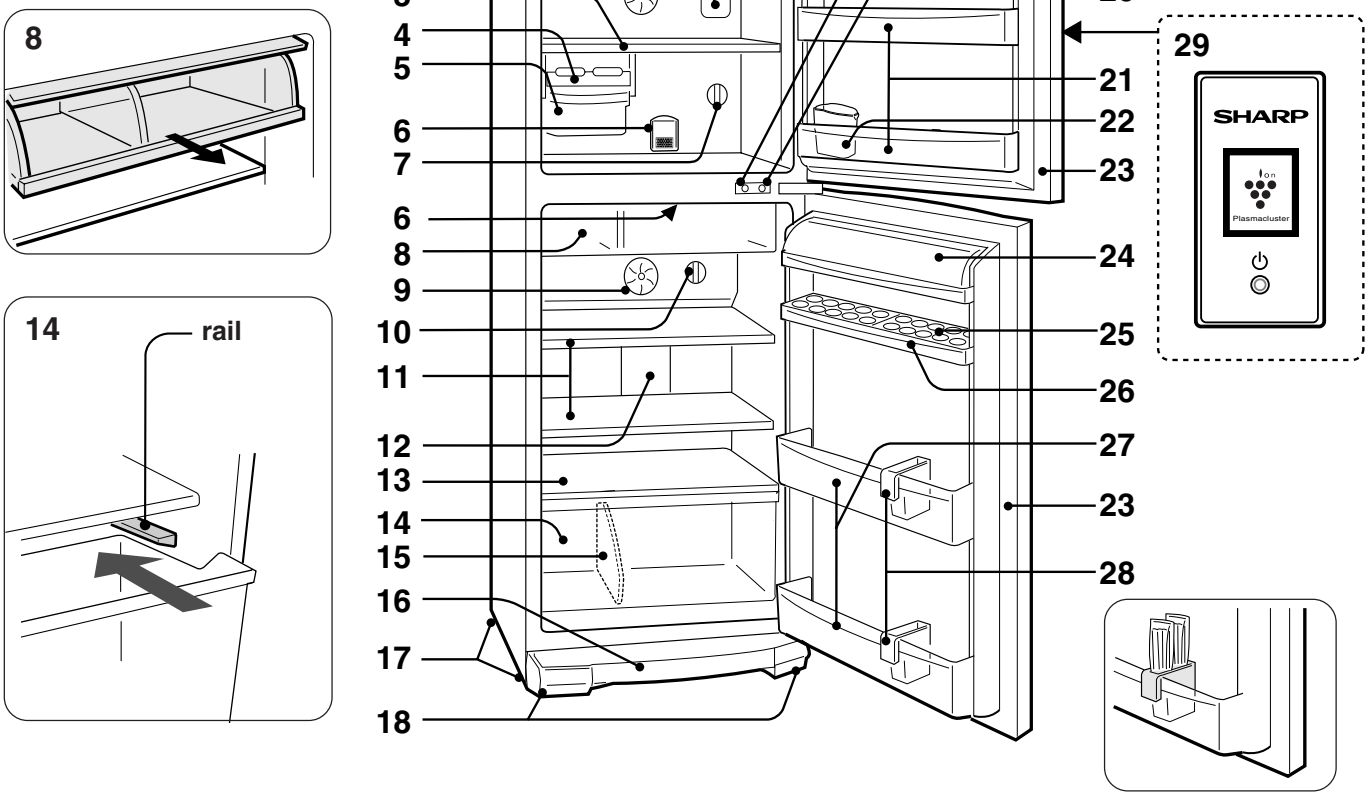
- DESCRIPTION 2
- WARNING 3
- CAUTION 3
- INSTALLATION 3
- OPERATION 4
- STORING FOOD 5
- CARE AND CLEANING 5
- WHAT TO DO BEFORE YOU CALL FOR SERVICE 5
- SPECIFICATION 6
- WIRING DIAGRAM 6

Thank you very much for buying this SHARP product. Before using your SHARP refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

SHARP CORPORATION
OSAKA, JAPAN

MADE IN THAILAND
TINS-A601CBRZ 03F- (TH) ①

DESCRIPTION



1. **Freezer light**
2. **Freezer fan**
3. **Freezer shelf**
4. **Ice cube maker**
5. **Ice cube box**
6. **Deodorizing unit**
7. **Freezer temp. control knob**
8. **Fresh case**
   The cover of Fresh case opens as the case is pulled.
9. **Refrigerator fan**
   This refrigerator compartment is equipped with a special fan, that quickly and evenly cools the refrigerator compartment should the inside temperature increase when opening the door or for other reasons. During normal operation the fan does not function.
10. **Refrigerator temp. control knob**
11. **Refrigerator shelf**
    (70/68 type 3 shelves,
    65/63/60/58 type 2 shelves)
12. **Refrigerator light**
13. **Shelf**
14. **Vegetable crisper**
    Put the Vegetable crisper under the rail.
15. **Separator plate**
16. **Evaporating pan & cover**
17. **Casters**
18. **Adjustable feet**
19. **Fan & light switch for freezer**
20. **Fan & light switch for refrigerator**
21. **Freezer pocket**
22. **Water supply cup**
23. **Magnetic door seal**
24. **Utility case**
25. **Egg holder**
26. **Free pocket**
    (70/68 type 2 pockets,
    65/63/60/58 type 1 pocket)
27. **Bottle pocket**
28. **Bottle guard**
    Prevents bottles,etc. from falling. Stick-type food products can also be stored inside.
29. **Plasmacluster panel**
    (Only for SJ-PK70M, P70M, PK68M, PK65M, P65M, PK63M, PK60M, P60M, PK58M)

Replacing the lamp bulbs

Replace lamp bulbs with same types.
Freezer: base E12, MAX 10W, T-20
Refrigerator: base E12, MAX 15W, T-20
Make sure that the rated voltage and wattage of the lamp bulbs are correct when replacing. (Check the label near the bulbs.).
When replacing the lamp bulb, unplug the refrigerator first to prevent electric shock.

WARNING

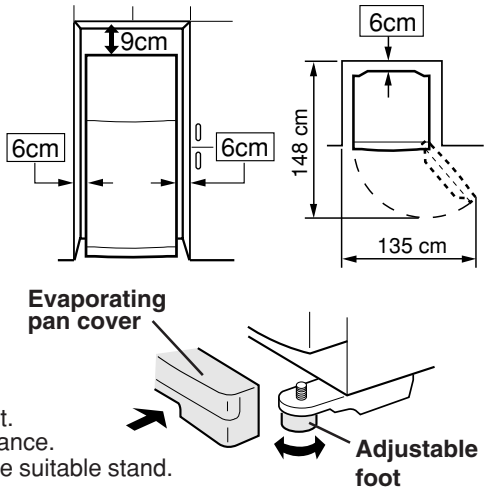
1. This refrigerator is airtight. TO PREVENT FATAL ACCIDENTS TO CHILDREN, please completely remove the door prior to discarding the refrigerator.
2. Highly volatile and inflammable materials such as ether, petrol, propane gas, adhesive agents and pure alcohol etc. are liable to explode. Do not store these materials in the refrigerator.
3. To prevent damage to the outer cabinet, avoid contact with lacquer, and paint, etc.
4. When cleaning your refrigerator, do not splash water directly on the outer cabinet or the interior. This may lead to rusting and deterioration of the electrical insulation.
5. When cleaning any areas adjacent to electrical components or replacing the lamp bulb, unplug the refrigerator first to prevent electric shock.
6. Should electrical components be accidentally immersed in water, unplug the refrigerator, dry the parts and contact your nearest service agent approved by SHARP.
7. This refrigerator is designed solely for the purpose of storing foodstuff for domestic use in accordance with the instructions given in this manual. Using the refrigerator for other purposes might be harmful to persons or property.
8. This refrigerator is not suitable for the storage of materials requiring precise temperatures. Deterioration of these materials will be dangerous.
9. Dust deposited on the power plug may cause fire. Wipe it off carefully.
10. Do not attempt to change or modify this refrigerator. This may result in fire, electric shock or injury.
11. **Information regarding disposal of the appliance** Flammable insulation blowing gases should be disposed appropriately. Take the cabinet and doors to a recycling plant for flammable insulation blowing gases.
12. The key should be kept out of the reach of the children, and not in the vicinity of the appliance, in order to prevent the children from being locked inside. (Only for SJ-PK70M, K70M, PK68M, K68M, PK65M, K65M, PK63M, K63M, PK60M, K60M, PK58M, K58M)

CAUTION

1. Do not touch the compressor unit, as it can become extremely hot during operation.
2. If the power supply is accidentally disconnected, please wait for at least 5 minutes before re-connecting the power, as back pressure in the compressor may trip the overload relay.
3. Avoid removing food from the freezer with your bare hands. Directly touching products stored at sub-zero temperatures can result in frostbite.
4. To prevent accidental power disconnection, plug the refrigerator directly to the source. Do not use a double adaptor as loss of power could lead to the spoiling of the stored food.
5. Do not place bottles in the freezer as they may crack when frozen.
6. Keep the door securely closed. If the door is left ajar, the controlled inner temperature will rise, resulting in food spoilage and increase in electricity costs.
7. Do not install the refrigerator in a damp or wet location as this may cause damage to the insulation and a leak. Condensation may also build on the outer cabinet and cause rust.
8. When installing or moving the refrigerator, make sure that you do not nip or kink the power cord. Damage of the power cord may cause electric shock or fire.
9. Do not use this refrigerator when the power cord or plug is damaged, or the outlet attachment is loose, as they may cause electric shock or fire.
10. Disconnect from the mains electricity supply by removing the mains plug from the electricity supply socket. Do not remove by pulling the mains lead. This may cause electric shock or fire.
11. Make sure that you leave adequate ventilation space around the refrigerator to prevent the compressor from overheating and stopping. Please follow the instructions given for installation.
12. The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant. If this system is punctured it could result in serious damage to your refrigerator, therefore do not allow any sharp objects to come into contact with the refrigeration system.
13. Should the flexible supply cord be damaged, it must be replaced by service agent approved by SHARP as a special cord is required.
14. In case of gas leak, ventilate the area by opening a window, etc. Do not touch the refrigerator or the power outlet.
15. Do not place heavy or easily broken objects on top of the refrigerator. Objects may fall when opening or closing the refrigerator, causing injury.
16. Do not place objects containing liquid on top of the refrigerator. Spillage may cause electric shock or fire.
17. Do not drop objects inside the refrigerator or strike the inner wall. This may cause the inner surface to crack.
18. This refrigerator is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the refrigerator.

INSTALLATION

1. To ensure adequate ventilation for your refrigerator, it is recommended to provide space of 6cm on both sides and at the back, and space of 9cm above the refrigerator. Insufficient spacing will decrease the cooling efficiency, resulting in unnecessary consumption of electricity.
2. Using the two front Adjustable feet, ensure that the refrigerator is positioned firmly and level on the floor.
3. Clip Evaporating pan cover (supplied inside the refrigerator compartment) in position in front of the two Adjustable feet.

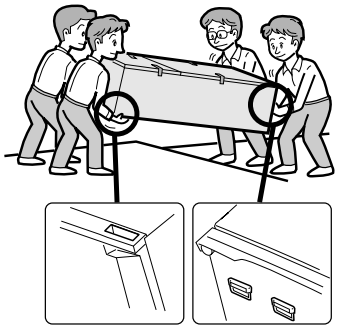


NOTE:

- Keep your refrigerator out of direct sunlight.
- Do not place next to heat generating appliance.
- Do not place directly on the ground. Provide suitable stand.

When transporting

Carry the refrigerator by holding the handles located on the rear and bottom.



Before using your refrigerator

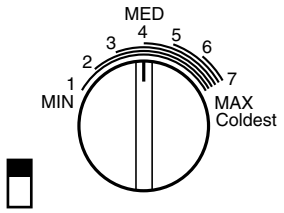
Clean the inside parts with a cloth soaked in warm water. If soapy water is used, wipe it off thoroughly.

OPERATION

CONTROLLING TEMPERATURES

The refrigerator controls its temperature automatically. However, if needed, adjust the temperature as follows.

Freezer compartment

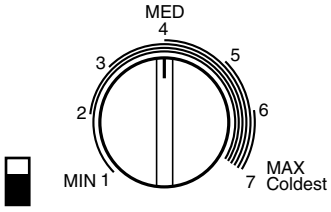


FREEZER TEMP. CONTROL

7(MAX)	For making ice rapidly or fast freezing.
4(MED)	For normal freezing.
1(MIN)	When frozen food or ice cream is not stored.

- If the refrigerator is operated for a long time with FREEZER TEMP. CONTROL set at 7(MAX), foods stored in the refrigerator compartment may also freeze.

Refrigerator compartment



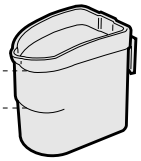
REFRIGERATOR TEMP. CONTROL

7(MAX)	For keeping foods fresher tasting. When the refrigerator does not provide sufficient cooling.
4(MED)	For normal operation.
1(MIN)	When the refrigerator provides excessive cooling.

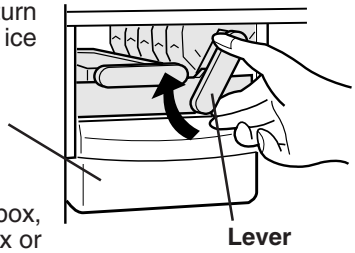
- If the refrigerator is operated for a long time with REFRIGERATOR TEMP. CONTROL set at 7 (MAX), foods stored in the refrigerator compartment may also freeze.
- Low ambient temperature may cause placed foods to freeze even if REFRIGERATOR TEMP. CONTROL is set to 1 (MIN).

HINTS WHEN MAKING ICE

1. The included Water supply cup can be used to measure the amount of water to pour into Ice cube trays. Pouring too much water into the tray will result in the ice cubes connecting to each other when frozen.



2. When the ice cubes are made, turn the lever clockwise to empty the ice into Ice cube box.



NOTE:

To prevent damage to the Ice cube box, do not make ice in the Ice cube box or pour oil into it.

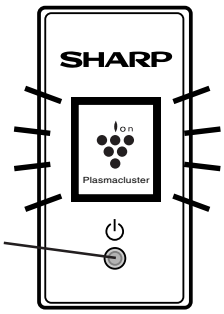
PLASMACLUSTER

(Only for SJ-PK70M, P70M, PK68M, PK65M, P65M, PK63M, PK60M, P60M, PK58M)

The plasmacluster automatically starts operating when the refrigerator is powered on.

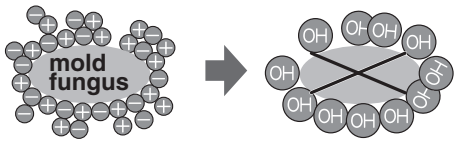
1. Press "PLASMACLUSTER(ON/OFF) button", and the PLASMACLUSTER lamp goes out and the plasmacluster turns off.

2. Press "PLASMACLUSTER(ON/OFF) button" again, and the PLASMACLUSTER lamp lights up. The plasmacluster turns on.



Notes about PLASMACLUSTER operation

The ionizer inside your refrigerator releases clusters of ions, which are collective masses of positive and negative ions, into the freezer and refrigerator compartment.
These ion clusters reduce airborne mold fungus.



- There may be a slight odors in the refrigerator. This is the smell of ozone generated by the ionizer. The amount of ozone is minimal, and quickly decomposes in the refrigerator.

DEODORIZING UNIT

A built-in unit which requires no manual operation because it automatically starts operating when the refrigerator is powered on.

DEFROSTING

Defrosting is fully automatic due to a unique energy saving system. Whereby the defrost cycle start time is proportional to the running time of your refrigerator compressor, i. e., the less time the refrigerator compressor operates (during the winter season or you're away on holidays), the longer the time between each defrost cycle.

STORING FOOD

Refrigeration reduces the rate of food spoilage. To maximize the shelf life of perishable food products, ensure that the food is of the freshest possible quality. The following is a general guide to help promote longer food storage.

Fruit / Vegetables

To minimize moisture loss, fruit and vegetables should be loosely enclosed in a plastic material e.g. wrap, bags (do not seal) and place in Vegetable crisper. Those fruits and vegetables with thick skins e.g. oranges do not require wrapping.

Dairy Products & Eggs

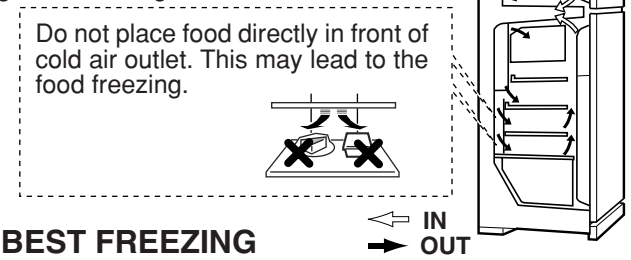
- Most dairy products have a use by date on the outer packaging which informs the recommended temperature and shelf life of the product.
- Eggs should be stored in the Egg holder.

Meats / Fish / Poultry

- Place on a plate or dish and cover with paper or plastic wrap.
- For larger cuts of meat, fish, or poultry, place to the rear of the shelves.
- Ensure all cooked food is wrapped securely or placed in an airtight container.

NOTE:

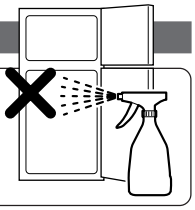
- Evenly place the food on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.
- Hot foods should be cooled before storing. Storing hot foods increases the temperature in the unit and increases the risk of food spoilage.
- Do not block the outlet and inlet of the cool air circulating circuit with foods or containers; otherwise the foods will not be evenly cooled throughout the refrigerator.



FOR BEST FREEZING

- Quality of foods should be fresh.
- Freeze small quantities of food at a time to freeze them quickly.
- Food should be properly stored or covered and the air should be removed to seal tightly.
- Evenly place the food in the freezer.
- Label bags or containers to keep an inventory of freezing food.

CARE AND CLEANING



Some household cleaning chemicals may affect the inside surfaces and plastic shelves resulting in splitting or cracks occurring.

When cleaning all plastic parts inside this refrigerator, only use diluted dishwashing liquid(soapy water). Make sure that all plastic parts are thoroughly rinsed with water after cleaning.

1. Remove the shelves and pockets from the cabinet and door. Wash them in warm soapy dishwashing water; rinse in clean water and dry.
2. Clean the inside with a cloth soaked in warm soapy dishwashing water. Then, use cold water to wipe off soapy water.
3. Wipe the exterior with a soft cloth each time it is soiled.
4. Clean Magnetic door seal with a toothbrush and warm soapy dishwashing water.
5. Evaporating pan should be removed and cleaned once a year.

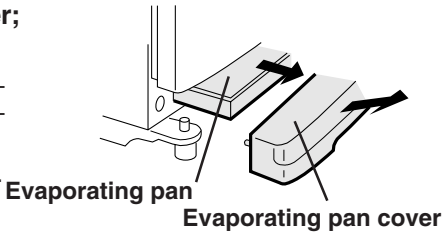
NOTE:

- Do not use polishing powder, benzine, hot water etc.
- If undiluted detergent is used or soapy water is not wiped off thoroughly, cracking of plastic parts can result.
- Wipe any food oils adhered to plastic components as they can cause cracking of the plastic surface.
- The glass shelves weighs approximately 3kg each. Hold firmly when removing from the cabinet or carrying.

Evaporating pan & cover;

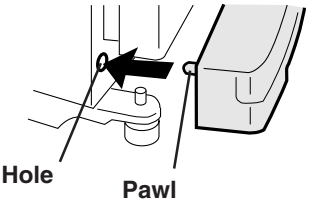
How to remove

1. Hold both sides of Evaporating pan cover and angling upward.
2. Pull Evaporating pan out.



How to set

1. Put Evaporating pan on Radiator plate, then slide it in completely.
2. Fit the pawls of Evaporating pan cover into the holes of the cabinet, then push the cover to attach.



Switching off your refrigerator

If you switch your refrigerator off when you are going away for an extended period, remove all food, clean the interior thoroughly. Remove the power cord plug from the power socket and leave all doors open.

WHAT TO DO BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

Before you call for service, check the following point.

IT IS NORMAL for the refrigerator to produce the following sounds.

- Loud noise produced by the compressor when operation starts --- Sound becomes quieter after a while.
- Loud noise produced once a day by the compressor --- Operating sound produced immediately after automatic defrost operation.
- Sound of flowing fluid (gurgling sound, fizzing sound) --- Sound of refrigerant flowing in pipes (sound may become louder from time to time).
- Cracking or crunching sound --- Sound produced by expansion and contraction of inner walls and internal parts during cooling.
- Squeaking sound --- Sound produced by expansion and contraction of internal parts.

IT IS NORMAL that the outside of a cabinet may be hot when touched. The hot pipe is in the cabinet in order to prevent dew generation.

IF YOU STILL REQUIRE SERVICE

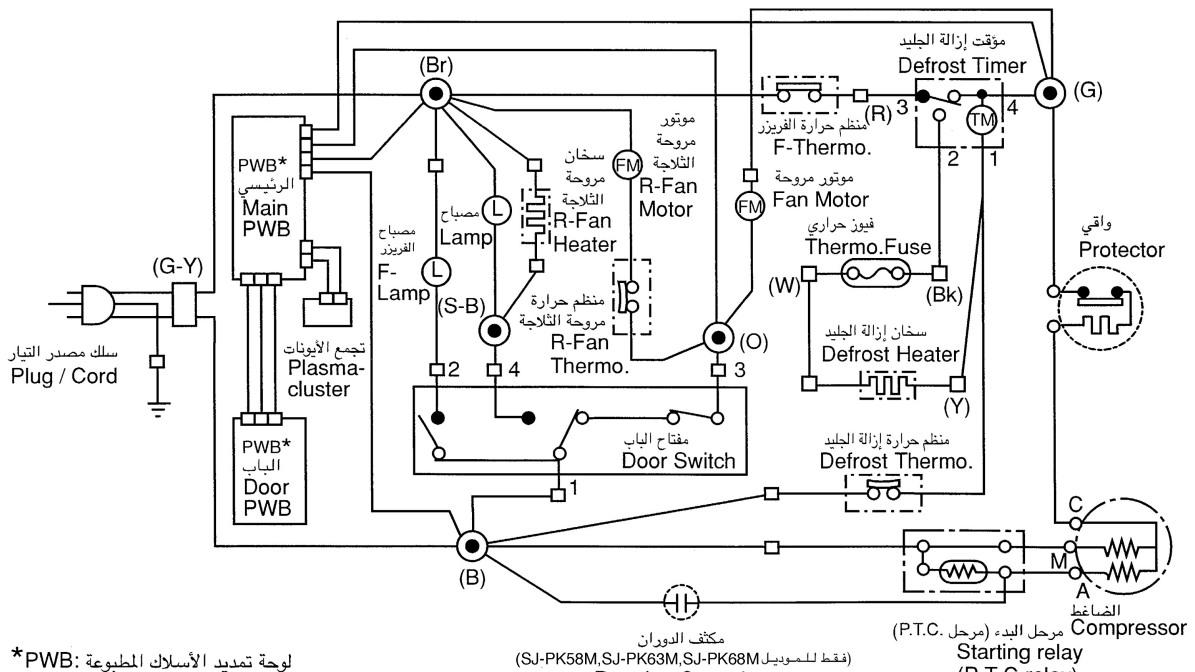
Refer to your nearest service agent approved by SHARP.

SPECIFICATION

SJ-PK60M SJ-K60M SJ-P60M SJ-60M SJ-PK58M SJ-K58M	SJ-PK65M SJ-K65M SJ-P65M SJ-65M SJ-PK63M SJ-K63M	SJ-PK70M SJ-K70M SJ-P70M SJ-70M SJ-PK68M SJ-K68M	MODELS الموديلات	
٢٢٠–٢٤٠ 220-240	٢٢٠–٢٤٠ 220-240	٢٢٠–٢٤٠ 220-240	(فولت) (V~)	الفولطية المعايرة RATED VOLTAGE
٥٠ 50	٥٠ 50	٥٠ 50	(هرتز) (Hz)	التردد المعاير RATED FREQUENCY
١,٤-١,٥ 1.4-1.5	١,٤-١,٥ 1.4-1.5	١,٤-١,٥ 1.4-1.5	(أمبير) (A)	تيار المعاير RATED CURRENT
٠,٦-٠,٧ 0.6-0.7	٠,٦-٠,٧ 0.6-0.7	٠,٦-٠,٧ 0.6-0.7	(أمبير) (A)	تيار إزالة الجليد THE DEFROSTING CURRENT
١٧,٤/٤٩٢ 492/17.4	١٨,٩/٥٣٥ 535/18.9	٢٠,٤/٥٧٧ 577/20.4	(لتر)/(قدم٣) (L)/(cu.ft)	حجم التخزين المعاير RATED STORAGE VOLUME
١٨,٦/٥٢٦ 526/18.6	٢٠,٠/٥٦٦ 566/20.0	٢١,٤/٦٠٦ 606/21.4	(لتر)/(قدم٣) (L)/(cu.ft)	الحجم الاجمالى المعاير RATED GROSS VOLUME
١٨٩٥٠ 18950	٢١٩٠٠ 21900	٢٥٥٠٠ 25500	(سم٢) (cm^2)	مساحة الرفوف المعايرة RATED SHELF AREA
T	T	T		الفئة المناخية CLIMATE CLASS

WIRING DIAGRAM

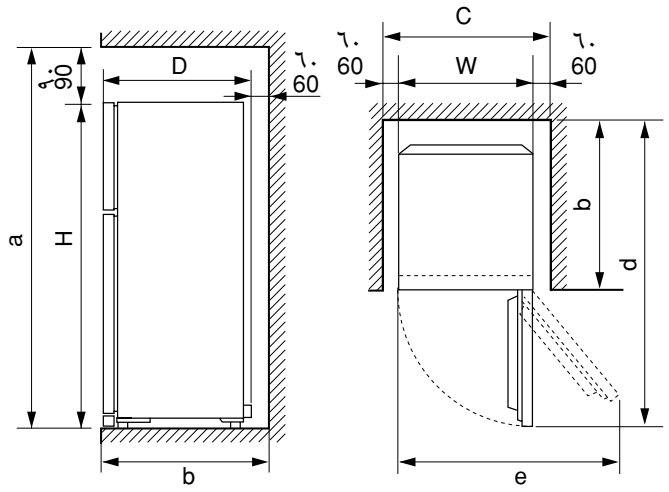
SJ-PK70M, P70M, PK68M, PK65M, P65M, PK63M, PK60M, P60M, PK58M



*PWB: لوحة تمديد الأسلاك المطبوعة

Installation

حيز التركيب

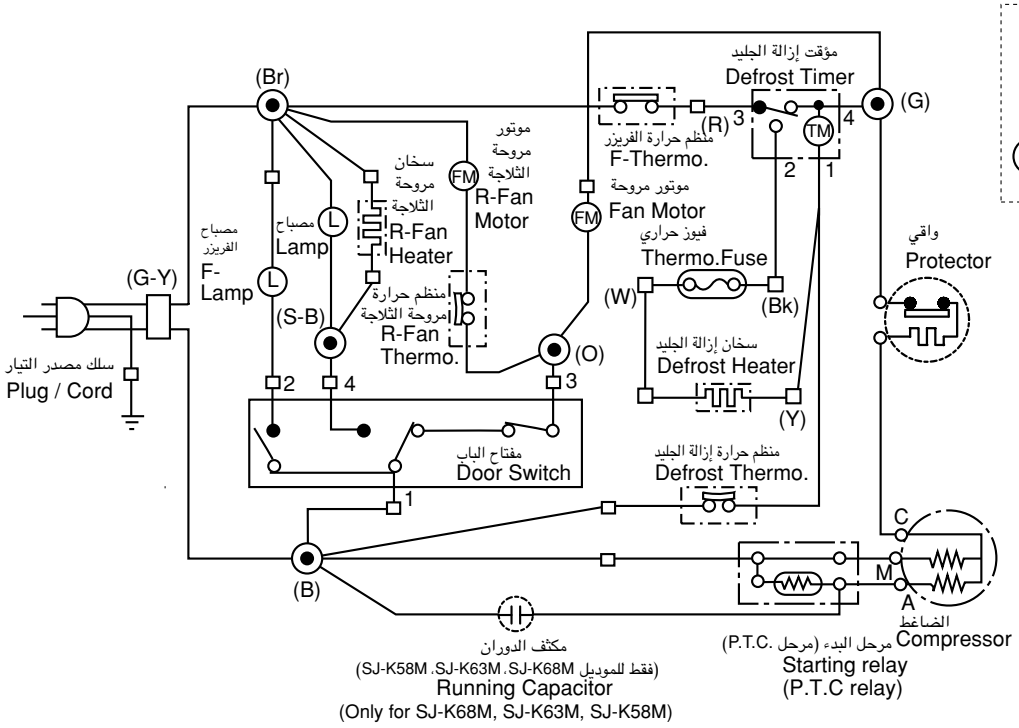


SJ-PK60M SJ-P60M SJ-K60M SJ-60M SJ-PK58M SJ-K58M	SJ-PK65M SJ-P65M SJ-K65M SJ-65M SJ-PK63M SJ-K63M	SJ-PK70M SJ-P70M SJ-K70M SJ-70M SJ-PK68M SJ-K68M	الموديلات MODELS	
760 ٧٦٠	760 ٧٦٠	760 ٧٦٠	W	الابعاد الخارجية (مم) Outside Dimensions(mm)
1620 ١٦٢٠	1720 ١٧٢٠	1820 ١٨٢٠	H	
740 ٧٤٠	740 ٧٤٠	740 ٧٤٠	D	
1710 ١٧١٠	1810 ١٨١٠	1910 ١٩١٠	a	حيز التركيب (مم) Installation Space(mm)
800 ٨٠٠	800 ٨٠٠	800 ٨٠٠	b	
880 ٨٨٠	880 ٨٨٠	880 ٨٨٠	c	
1560 ١٥٦٠	1560 ١٥٦٠	1560 ١٥٦٠	d	
1290 ١٢٩٠	1290 ١٢٩٠	1290 ١٢٩٠	e	

(الوحدة : مم)
(Unit:mm)

مخطط توصيلات الأسلاك

SJ-K70M, 70M, K68M, K65M, 65M, K63M, K60M, 60M, K58M



تخزين الاطعمة

التبريد يقلل معدل تلف الاطعمة. لإطالة عمر الاطعمة سريعة التلف بحيث تظل صالحة لمدة أطول، تأكد من شراء الاطعمة التي تكون نوعيتها طازجة تماما. وفيما يلي نقدم توجيهات عامة وذلك للمساعدة في حفظ المواد الغذائية مدة أطول.

الفواكه/الخضار

لتقليل فقدان الرطوبة، يجب حفظ الفواكه والخضار في مواد بلاستيكية واسعة مثل اكياس التغليف (لا تقم باغلاقها باحكام) وقم بوضعهم في قسم حفظ الخضروات، والخضروات ذات القشرة السميكة، مثل البرتقال، لا تحتاج للف.

منتجات الالبان والبيض

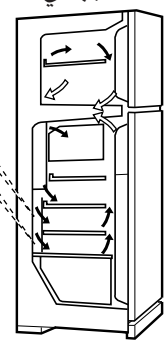
- معظم منتجات الالبان يكتب على عبواتها من الخارج تاريخ صلاحية الاستعمال، الذي يبين درجة حرارة الحفظ وصلاحية استعمال تلك المنتجات.
- ينبغي حافظة البيض في حافظة البيض المجهزة في الثلاجة.

اللحوم/الاسماك/الدواجن

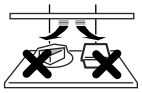
- ضعها على طبق او إناء وقم بتغطيتها بالورق او لفائف بلاستيكية.
- للقطع الكبيرة من اللحم، السمك او الدواجن قم بوضعها في الجهة الخلفية من الرفوف.
- تأكد من لف جميع الاطعمة المطبوخة لفا محكما، او ضعها في حاوية معزولة هوائيا.

ملاحظة:

- ضع الاطعمة على الاطباق بشكل متساوي للسماح للهواء البارد بالدوران بكفاءة.
- ينبغي تبريد الاطعمة الساخنة قبل حفظها. إن حفظ الاطعمة وهي ساخنة يرفع درجة الحرارة في الثلاجة ويزيد احتمالات تلف الاطعمة.
- لا تتسبب في اعاقة مخرج ومدخل تدوير الهواء بوضع الاطعمة او الحاويات في طريقها لئلا يؤدي ذلك الى عدم انتظام توزيع البرودة على الاطعمة في اجزاء الثلاجة المختلفة.



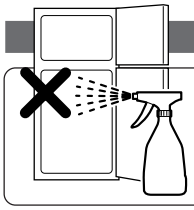
لا تضع الاطعمة امام مخرج الهواء مباشرة. يمكن لهذا ان يؤدي الى تجمد الطعام.



لتحقيق افضل نتائج عند التجميد

- ينبغي ان تكون الاطعمة من نوعية طازجة.
- لتجميد الاطعمة بسرعة، قم بتجميد مقدار صغير من الطعام في المرة الواحدة.
- ينبغي حفظ او تغطية الاطعمة بطريقة صحيحة وينبغي إزالة الهواء لإحكام العزل.
- قم بتوزيع الاطعمة في الفريزر بالتساوي.
- قم بتحديد أسماء للاكياس او الحاويات وذلك حتى تكون على علم في ما لديك من اطعمة مجمدة.

العناية والتنظيف



بعض انواع الكيماويات المستخدمة في المنازل يمكنها ان تؤثر على السطوح الداخلية والرفوف البلاستيكية مما يؤدي الى حدوث تقشرات او تشققات. عند تنظيف الاجزاء البلاستيكية داخل هذه الثلاجة، إستعمل فقط سائل تنظيف الاطباق المخفف (ماء مع صابون). تأكد من شطف الاجزاء البلاستيكية جيداً بالماء بعد التنظيف.

١. انزع الرفوف والجيوب من الكابينة والباب. إغسل هذه الاجزاء بماء دافيء مع صابون غسيل الاطباق، واشطفها بماء نظيف وجففها.
٢. قم بتنظيف الداخل بقطعة قماش مبللة بماء دافيء مع صابون غسيل الاطباق. بعد ذلك، إستعمل الماء البارد لإزالة محلول الصابون تماماً.
٣. كلما اتسخت الثلاجة من الخارج. إمسحها بقطعة قماش ناعمة.
٤. قم بتنظيف المثبّت المغناطيسي للباب باستعمال فرشاة اسنان وخليط من الماء الدافيء ومادة تنظيف الصحون.
٥. ينبغي نزع حوض التبخير وتنظيفه مرة كل سنة.

ملاحظة:

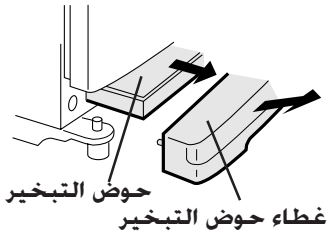
- لا تستعمل مساحيق التلميع او البنزين او الماء الساخن الخ.
- اذا استعملت مادة تنظيف غير مخفف او لم تمسح محلول الصابون جيداً يمكن للاجزاء البلاستيكية ان تتشقق.
- إمسح اي اطعمة او زيوت تلتصق على المكونات البلاستيكية لئلا تتسبب في تشقق السطح البلاستيكي.
- الرفوف ازجاجية تزن ما يقرب ٣ كجم لكل رف.

امسك باحكام عند نزعهم من الكابينة او حملهم.

حوض التبخير وغطائه:

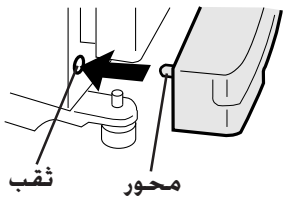
كيفية النزع

١. امسك كلا جانبي غطاء حوض التبخير بحيث يكون متجها بزاوية الى اعلى.
٢. اسحب حوض التبخير الى الخارج.



كيفية التهيئة

١. ضع حوض التبخير على لوح الراديتر ثم ادفعه الى الداخل بالكامل.
٢. قم بتثبيت محاور غطاء حوض التبخير في ثقوب الكابينة ثم إدفع الغطاء لتثبيته.



إيقاف تشغيل ثلاجتك

اذا اردت فصل التيار عن ثلاجتك عندما تريد مغادرة المنزل لفترة طويلة، قم بتفريغها من الاطعمة وقم بتنظيف الداخل جيدا. إنزع قابس سلك التيار عن مقبس إمداد التيار واترك كلا البابين مفتوحين.

ما ينبغي عمله قبل استدعاء فني الصيانة

قبل استدعاء فني الصيانة، إفحص النقاط التالية.

من الطبيعي صدور اصوات من الثلاجة وهي كالتالي

- ضجيج عالي يصدر من الضاغط الهوائي (الكمبرسور) عند بدء التشغيل --- بعد فترة وجيزة يصبح الصوت هادئاً.
- ضجيج عالي يصدر مرة في اليوم من الضاغط الهوائي (الكمبرسور) --- صوت التشغيل يصدر فوراً بعد عملية ازالة الجليد التلقائية.
- صوت تدفق السائل (صوت قرقرة، صوت أزيز) --- صوت تدفق مادة التبريد في الأنابيب (قد يصبح الصوت أعلى من وقت لأخر).
- صوت طقطقة أو طحن --- يصدر هذا الصوت عن تمدد وإنكماش الجدران الغير ظاهر والأجزاء الداخلية أثناء التبريد.
- صوت صرير --- يصدر هذا الصوت عن تمدد وإنكماش الأجزاء الداخلية.

من الطبيعي ان يكون الجزء الخارجي للكابينة ساخنا عند لمسه. يوجد انبوب ساخن في الكابينة لمنع تكون الندى.

اذا ظل الامر يستدعي طلب الصيانة

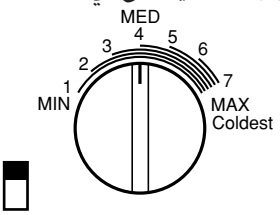
راجع اقرب مركز صيانة معتمد من قبل شارب.

التشغيل

ضبط درجات الحرارة

تقوم الثلاجة بضبط درجات حرارتها تلقائيا. على أي حال، اضبط درجة الحرارة على النحو التالي اذا دعت الحاجة.

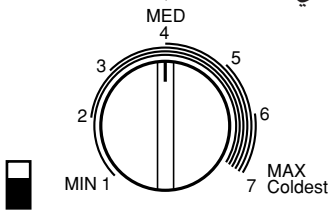
حجيرة الفريزر



FREEZER TEMP. CONTROL

7 (MAX)	من أجل عمل ثلج بسرعة أو التجميد السريع.
4 (MED)	من أجل تبريد طبيعي.
1 (MIN)	عند عدم تخـزين أطعمـة مجمدة أو بوظة.

• اذا تم تشغيل الثلاجة لمدة طويلة عندما يكون ضابط درجة الحرارة الفريزر FREEZER TEMP. CONTROL مهيئا على الوضع (MAX) 7، فقد تؤدي الى تجمد الاطعمة التي تم تخزينها في حجيرة الثلاجة ايضا.



REFRIGERATOR TEMP. CONTROL

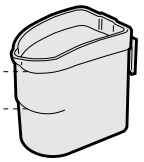
7 (MAX)	للحفاظ على نكهة الاطعمة طازجة. عندما لا تقوم الثلاجة بتزويد تبريد كاف.
4 (MED)	من أجل تشغيل طبيعي.
1 (MIN)	عندما تقوم الثلاجة بتزويد تبريد زائد.

• اذا تم تشغيل الثلاجة لمدة طويلة عندما يكون ضابط درجة حرارة الثلاجة TEMP. REFRIGERATOR CONTROL مهيئا على الوضع (MAX) 7، فقد يؤدي ذلك الى تجمد الاطعمة التي تم تخزينها في حجيرة الثلاجة ايضا.

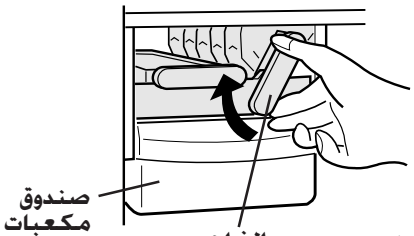
• قد يتسبب انخفاض درجة الحرارة المحيطة الى تجمد الاطعمة حتى اذا كان ضابط درجة حرارة الثلاجة REFRIGERATOR TEMP. CONTROL مهيأ على الوضع (MIN) 1.

ارشادات عند عمل الثلج

١. يمكن استعمال قدح تزويد الماء المجهّز لقياس كمية الماء لاضافته في قوالب مكعبات الثلج. ملء الماء الكثير في القالب يسبب في إلتصاق مكعبات الثلج مع بعض عند التجمّد.



٢. عندما تصبح مكعبات الثلج جاهزة، ادر الذراع باتجاه عقارب الساعة لتفريغ الثلج في صندوق مكعبات الثلج.



ملاحظة:

لا تقم بعمل ثلج في صندوق مكعبات الثلج ولا تقم باضافة زيت بداخله. قد يتشقق صندوق مكعبات الثلج.

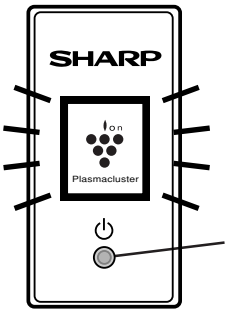
تجمع الأيونات

(فقط للموديل SJ-PK70M، P70M، PK68M، PK65M، P65M، PK63M، PK60M، P60M، PK58M).

تبدأ وظيفة تجمع الأيونات اوتوماتيكياً عند تشغيل الثلاجة.

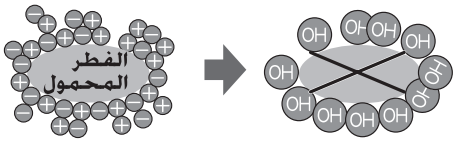
١. إضغط "زر (تشغيل/إيقاف) PLASMACLUSTER"، وسينطفيء مصباح تجمع الأيونات PLASMACLUSTER وسيتم إيقاف وظيفة تجمع الأيونات.

٢. إضغط "زر (تشغيل/إيقاف) PLASMACLUSTER" مرة أخرى، وسيضيء مصباح تجمع الأيونات PLASMACLUSTER. يتم تشغيل وظيفة تجمع الأيونات.



ملاحظات حول تشغيل تجمع الأيونات

وحدة التأيّن داخل الثلاجة لديك يقوم بتحرير مجموعات من الأيونات، وهي كتلة مجمّعة من الأيونات الموجبة والسالبة، داخل حجيرة الفريزر والثلاجة. مجموعات الأيونات هذه تقوم بتخفيض كمية الفطر المحمول عن طريق الهواء.



•قد تكون هناك رائحة خفيفة في الثلاجة. هذه رائحة الأوزون المتولّدة بواسطة وحدة التأيّن. كمية الأوزون قليلة جداً، وتتحلّل بسرعة في الثلاجة.

وحدة إزالة الرائحة

وحدة داخلية والتي لا تتطلب دليل تشغيل وذلك لأنها تبدأ بالعمل اوتوماتيكيا عند تشغيل الثلاجة.

ازالة الجليد

عملية ازالة الجليد (او الصقيع) تلقائية بالكامل بفضل نظام فريد لتوفير الطاقة. في هذا النظام يتناسب موعد بدء دورة إزالة الجليد مع مدة تشغيل الضاغط الهوائي في الثلاجة. اي انه كلما نقصت مدة تشغيل الضاغط (خلال فصل الشتاء او عندما تكون في اجازة) كلما تباعدت الفترة بين دورات إزالة الجليد المتعاقبة.

تحذير

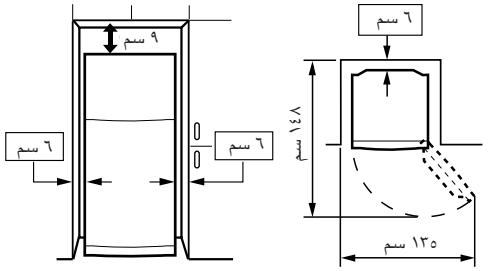
١. هذه الثلاجة محكمة العزل هوائيا. لتفادي وقوع حادث وإصابة الاطفال بجروح، يرجى نزع الباب تماما قبل التخلص من الثلاجة.
٢. المواد سريعة التطاير والقابلة للإشتعال، مثل الإيثر والنفط وغاز البروبين والعناصر اللاصقة والكحول النقي الخ، معرضة للانفجار. لا تعمد الى حفظ مثل تلك المواد في الثلاجة.
٣. لتفادي إتلاف الهيكل الخارجي، تجنب ملامسته لمواد سريعة الإشتعال مثل ورنيش اللاكير والدهانات، الخ.
٤. عند تنظيف ثلاجتك، لا تعمد الى رش الماء بشكل مباشر على الهيكل الخارجي او بداخلها. يمكن لهذا العمل ان يتسبب في تكون الصدأ وتلف العزل الكهربائي.
٥. عند تنظيف اي منطقة قريبة من المكونات الكهربائية او استبدال لمبة المصباح، قم بفصل قابس الثلاجة أولا لمنع حدوث صدمة كهربائية.
٦. اذا غمرت المكونات الكهربائية في الماء بطريق الخطأ، إفصل قابس الثلاجة عن مصدر التيار وقم بتجفيف الأجزاء المعنية واتصل بأقرب وكيل صيانة معتمد من قبل شارب.
٧. تم تصميم هذه الثلاجة لغرض محدد وهو تخزين الأطعمة للاستعمال المحلي تبعاً للتعليمات المعطاة في هذا الدليل. القيام باستعمال الثلاجة وذلك لأغراض اخرى قد يكون مضراً بالأشخاص أو الأملاك.
٨. هذه الثلاجة ليست ملائمة لتخزين المواد التي يتطلب حفظها درجات حرارة دقيقة. تدهور حالة تلك المواد سيكون خطراً.
٩. قد يؤدي الغبار المتجمع في قابس القدرة إلى وقوع حريق. اعمد الى مسحه بحذر.
١٠. لا تقم بإعادة تشكيل هذه الثلاجة. كما لا يسمح لغير تقنيي التصليح بتفكيكها أو تصليحها مما قد يتسبب في وقوع حريق أو صدمة كهربائية أو الى حدوث إصابة.
١١. **معلومات حول التخلص من الجهاز**
يجب التخلص من الغازات القابلة للانفجار العازلة القابلة للاشتعال بصورة صحيحة. خذ الهيكل والابواب الى مصنع اعادة تصنيع للغازات القابلة للانفجار العازلة القابلة للاشتعال.
١٢. يجب الإحتفاظ بالمفتاح بعيداً عن متناول الأطفال، وليس بالقرب من الجهاز، وذلك لمنع الأطفال من إحتباسهم بالداخل. (فقط للموديل SJ-PK70M، K70M، PK68M، K68M، PK65M، K65M، PK63M، K63M، PK60M، K60M، PK58M، K58M)

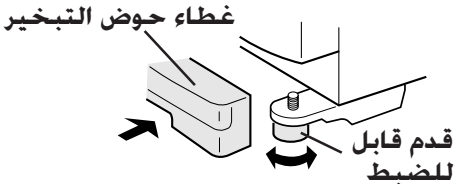
تنبيهات

١. لا تعمد إلى لمس وحدة الضاغط، حيث قد تبلغ درجة بالغة السخونة أثناء التشغيل.
٢. اذا تم فصل التيار بطريق الخطأ، يرجى الانتظار لمدة خمس دقائق على الاقل قبل إعادة توصيل التيار لان الضغط الخلفي للضاغط الهوائي يمكن ان يطلق مرحل التحميل الزائد.
٣. تجنب إخراج الطعام من الفريزر بالايدي المجردة. يمكن للمس المباشر للمواد المحفوظة في درجات حرارة اقل من الصفر ان يصيب الايدي بتقرحات نتيجة للبرودة الشديدة.
٤. للحيلولة دون انقطاع التيار بطريق الخطأ، قم بتوصيل قابس الثلاجة بمصدر التيار مباشرة. لا تستخدم الموزعات المزدوجة لان انقطاع التيار يمكن ان يؤدي الى إفساد الاطعمة المحفوظة.
٥. لا تعمد الى وضع الزجاجات في الفريزر مما يؤدي الى حدوث تشقق وتنكسر عندما تتجمد.
٦. إحتفظ بالباب مغلقا بإحكام. اذا ظل الباب مفتوحا فيؤدي الى ارتفاع درجة الحرارة الداخلية المنظمة مما يتسبب في إفساد الاطعمة وزيادة تكاليف الطاقة الكهربائية.
٧. لا تعمد إلى تركيب هذه الثلاجة في موقع رطب أو مبلل حيث قد يطرأ خلل على العازل مسبباً حدوث تسرب. بالاضافة الى ذلك، قد تتكثف الرطوبة على السطح الخارجي للثلاجة.
٨. عند تركيب أو نقل الثلاجة، تحقق من عدم قرض أو فتل سلك القدرة. قد يؤدي تلف سلك القدرة إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق.
٩. لا تستعمل هذه الثلاجة عند تلف أي من سلك القدرة أو القابس أو عند ارتخاء رابط إطار مخرج التيار مما يتسبب في حدوث صدمة كهربائية أو حدوث الإشتعال.
١٠. عند نزع قابس التيار لا تقبض على سلك التيار بل على القابس. قد يؤدي جذب سلك التيار إلى حدوث صدمة كهربائية أو الإشتعال.
١١. تحقق من توفر مساحة كافية للتهوية حول الثلاجة لمنع الضاغط من الإحماء الزائد والتوقف. يرجى اتباع تعليمات التركيب المعطاة.
١٢. يحتوي نظام التبريد في خلفية وداخل الثلاجة على سائل تبريد. إذا تم عمل ثقب بالنظام فقد يتسبب ذلك بتلف بالغ لثلاجتك، لذا يتحتم عليك عدم السماح لأي من الأجسام الحادة بملامسة نظام التبريد في الثلاجة.
١٣. اذا أصاب التلف سلك التزويد المرن، يجب استبداله من قبل وكيل صيانة معتمد من قبل شارب حيث أن السلك المطلوب هو من نوع خاص.
١٤. في حالة حدوث تسرب للغاز، قم بتهوية المنطقة بفتح النافذة، إلخ. لا تعمد إلى لمس الثلاجة أو مخرج التيار.
١٥. لا تضع أجسام ثقيلة أو سهلة الكسر على أعلى الثلاجة. قد تسقط الأجسام عند فتح أو اغلاق الثلاجة مسببة إصابة جسدية.
١٦. لا تعمد إلى وضع أجسام تحتوي على سوائل في أعلى الثلاجة. قد يؤدي تسربها إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق.
١٧. لا تسقط اجساما داخل الثلاجة او تتطرق الجدار الداخلي بقوة. قد يسبب هذا تشققا للسطح الداخلي.
١٨. هذه الثلاجة غير مصممة للاستعمال من قبل الاطفال او الاشخاص الغير بالغين بدون مراقبة. يجب مراقبة الاطفال الصغار لضمان عدم العبث بالثلاجة.

التركيب

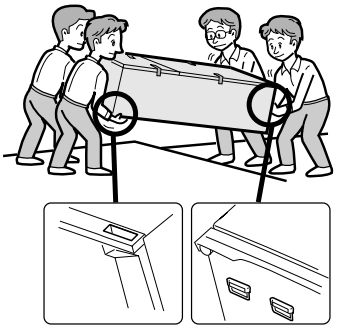
١. لضمان التهوية الصحيحة لثلاجتك، يوصى بترك مسافة ٦ سم من كل من جانبيها ومن الخلف ومسافة ٩ سم فوق الثلاجة. المسافة الغير كافية ستقلل من فعالية التبريد، مما ينتج عنه استهلاك غير ضروري للكهرباء.
٢. باستعمال القدمين الاماميين القابلين للضبط، تأكد من تركيز الثلاجة في وضع مستقر ومستو مع الأرضية.
٣. قم بتثبيت غطاء حوض التبخير (مجهز داخل حجيرة الثلاجة) في موضعه امام الاقدام القابلة للضبط.





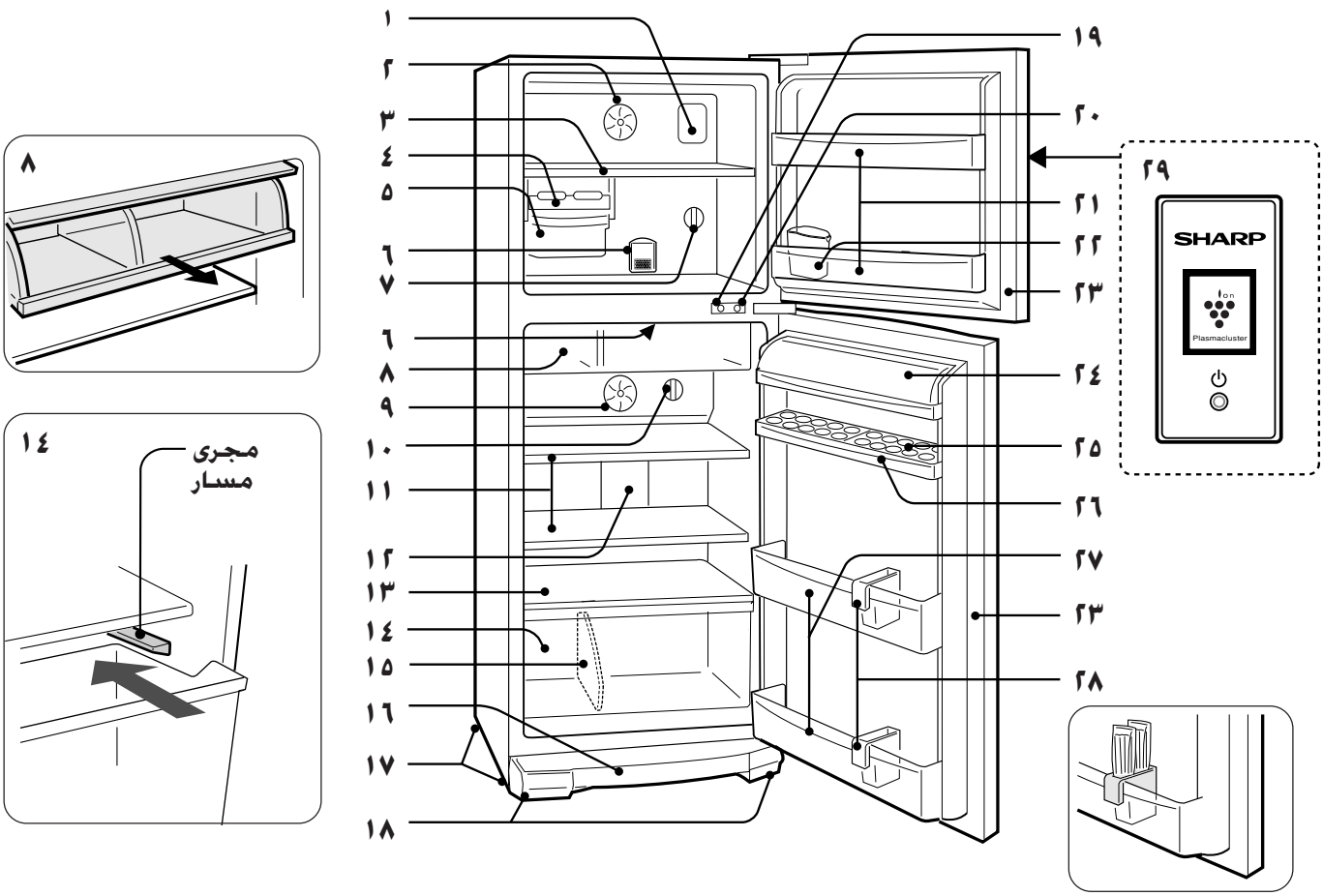
ملاحظة:
- إحتفظ بثلاجتك بعيدا عن ضوء الشمس المباشر.
- لا تضعها على مقربة من الاجهزة المولدة للحرارة.
- لا تضعها على الارض مباشرة. ضعها على قاعدة مناسبة.

عند النقل
قم بحمل الثلاجة بالامساك بالمقابض الموجودة على الخلف والقاع.



قبل استعمال ثلاجتك
قم بتنظيف الاجزاء الداخلية بقطعة قماش مبلولة بماء دافئ. اذا تم استعمال ماء بصابون، قم بتنشيفه بعناية.

الوصف



١. **ضوء الفريزر**
٢. **مروحة الفريزر**
٣. **رف الفريزر**
٤. **قسم عمل مكعبات الثلج**
٥. **صندوق مكعبات الثلج**
٦. **وحدة إزالة الرائحة**
٧. **مفتاح ضبط درجة حرارة الفريزر**
٨. **صندوق الطازج**

يتم فتح غطاء صندوق الطازج عند سحب الصندوق.

٩. **مروحة الثلاجة**

حجيرة الثلاجة مجهزة بمروحة خاصة، والتي تقوم بتبريد الكابينة من الداخل بسرعة وبالتساوي وسترتفع درجة الحرارة كلما تم فتح الباب او لأسباب اخرى.

١٠. **مفتاح ضبط درجة حرارة الثلاجة**
١١. **رف الثلاجة**

(الموديل 70/68 طراز ٣ رفوف، 65/63/60/58 طراز رفين)

١٢. **ضوء الثلاجة**
١٣. **رف**
١٤. **قسم حفظ الخضروات**

قم بوضع قسم حفظ الخضروات اسفل مجرى المسار.

١٥. **لوح فاصل**
١٦. **حوض التبخير وغطاءه**
١٧. **عجلات**
١٨. **اقدام قابلة للضبط**
١٩. **مفتاح المروحة والضوء للفريزر**
٢٠. **مفتاح المروحة و الضوء للثلاجة**
٢١. **جيب الفريزر**
٢٢. **قدح امداد الماء**
٢٣. **المثبت المغناطيسي للباب**
٢٤. **صندوق عام**
٢٥. **حافظة البيض**
٢٦. **جيوب عامة**

(الموديل 70/68 طراز جيبين، 65/63/60/58 طراز جيب واحد)

٢٧. **جيب الزجاجات**
٢٨. **واقي قناني**

يمنع القناني الخ، من السقوط. كما يمكن ايضا تخزين منتجات الاطعمة المعلبة طوليا بالداخل.

٢٩. **لوحة تجمع الأيونات**

(فقط للموديل SJ-PK70M، P70M، PK68M، PK65M، P65M، PK63M، PK60M، P60M، PK58M).

استبدال لمبات المصباح

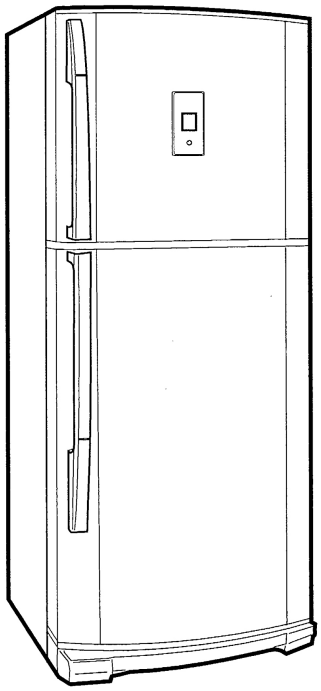
استبدل لمبات المصباح بنفس النوع.
الفريزر : قاعدة E12، ١٠ وات كحد اقصى، T-20
الثلاجة: قاعدة E12، ١٥ وات كحد اقصى، T-20
تأكد من صحة معايرة الفولطية والوات للمبات المصباح عند القيام بالاستبدال (تحقق من البطاقة الموجودة بالقرب من اللمبات).
عند استبدال لمبة المصباح، افصل قابس الثلاجة أولاً لمنع حدوث صدمة كهربائية.

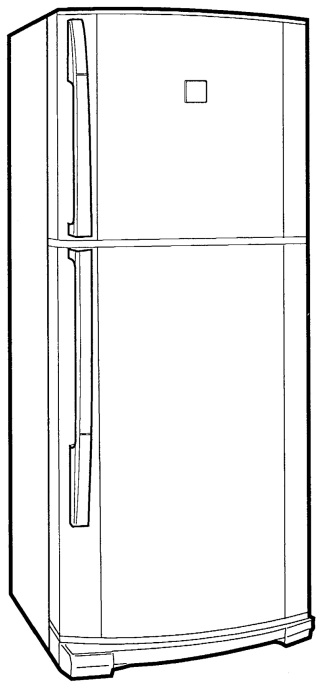
SHARP

SJ-PK70M SJ-K70M
SJ-P70M SJ-70M
SJ-PK68M SJ-K68M
SJ-PK65M SJ-K65M
SJ-P65M SJ-65M
SJ-PK63M SJ-K63M
SJ-PK60M SJ-K60M
SJ-P60M SJ-60M
SJ-PK58M SJ-K58M

ثلاجة كهربائية
دليل التشغيل

Plasmacluster





SJ-PK70M SJ-P70M
SJ-PK68M SJ-PK65M
SJ-P65M SJ-PK63M
SJ-PK60M SJ-P60M
SJ-PK58M

SJ-K70M SJ-70M
SJ-K68M SJ-K65M
SJ-65M SJ-K63M
SJ-K60M SJ-60M
SJ-K58M

المحتويات

- الوصف ٢
- تحذير ٣
- تنبيهات ٣
- التركيب ٣
- التشغيل ٤
- تخزين الاطعمة ٥
- العناية والتنظيف ٥
- ما ينبغي عمله قبل استدعاء فني الصيانة ٥
- المواصفات ٦
- مخطط توصيلات الاسلاك ٦

نتقدم اليك بجزيل الشكر لشرائك منتجات شارب.
قبل استعمال ثلاجة شارب، الرجاء قراءة دليل التشغيل الذي بين يديك لضمان استفادتك من ثلاجتك الجديدة الى اقصى حد ممكن.

مؤسسة شارب
أوساكا، اليابان

صنع في تايلاند
TINS-A601CBRZ 03F- (TH) ①